

SOMMAIRE

| | Page |
|--|------|
| CARACTERISTIQUES | 25 |
| AFFICHAGE ET REMONTOIRS/BOUTONS | 26 |
| REGLAGE DE LA DATE | 27 |
| REGLAGE DE L'HEURE | 28 |
| SONNERIE | 29 |
| CHRONOGRAPHE | 32 |
| TACHYMETRE | 35 |
| REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES | 37 |
| REINITIALISATION DU CI INCORPORE | 38 |
| INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE | 39 |
| REPLACEMENT DE LA PILE | 39 |
| POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE | 40 |
| SPECIFICATIONS | 44 |

MONTRE SEIKO QUARTZ ANALOGIQUE

Cal. 7T32

CARACTERISTIQUES



HEURE/CALENDRIER

- Aiguilles des heures et minutes et petite trotteuse.
- Date affichée par des chiffres



CHRONOGRAPHE

- Mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde.
- Une mesure répétée est possible jusqu'à une durée de 6 heures maximum.



SONNERIE

- Programmable en cycle de 12 heures par les petites aiguilles de sonnerie.



TACHYMETRE

- Pour modèles dotés d'une échelle de tachymètre.

AFFICHAGE ET REMONTOIRS/BOUTONS

Trois boutons et deux remontoirs sont prévus.

Aiguille des minutes CHRONO

Aiguille 1/5 seconde CHRONO

Français

*Aiguille des minutes
(HEURE PRINCIPALE)*

*Aiguille des heures
(HEURE
PRINCIPALE)*

*Trotteuse
(HEURE
PRINCIPALE)*



Aiguille des heures SONNERIE

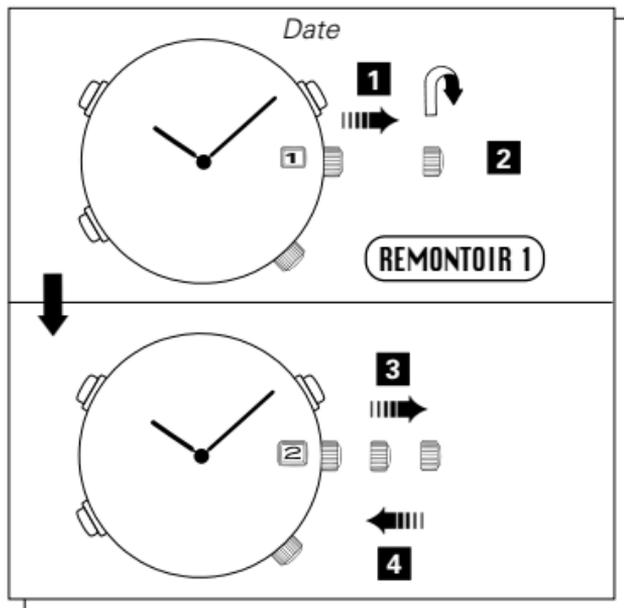
Aiguille des minutes SONNERIE

a: Position normale

b: Premier déclic

c: Second déclic

REGLAGE DE LA DATE



REMONTAIR 1

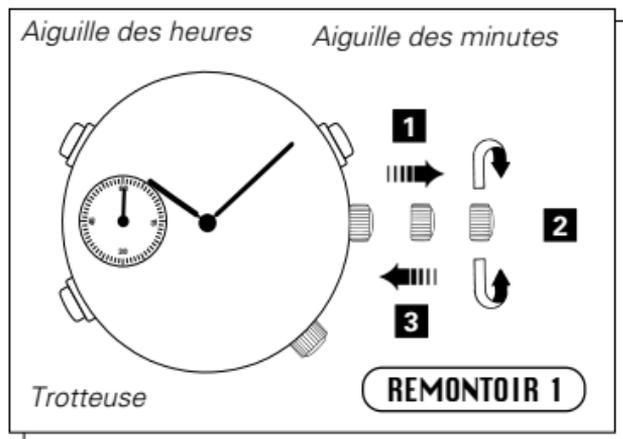
- 1 Retirez jusqu'au **premier dé clic**.
- 2 Tournez dans le sens horaire jusqu'à apparition de la date de la veille.
- 3 Retirez jusqu'au **second dé clic** et tournez jusqu'à apparition de la date souhaitée.
- 4 Repoussez en **position normale**.

REMARQUES

- 1 Ne réglez pas la date entre 9:00 du soir et 3:00 du matin, car elle ne changerait pas correctement.
* S'il est nécessaire de la changer pendant cette période de la nuit, changez d'abord l'heure à une période du jour, réglez la date, puis réajustez à l'heure exacte.
- 2 La date doit être ajustée à la fin de février et des mois de 30 jours.

REGLAGE DE L'HEURE

Français



REMONTAIRE 1

- 1** Retirez au **second dé clic** quand la trotteuse indique la position 12 heures.
- 2** Tournez les aiguilles des heures et des minutes pour les ajuster.
- 3** Repoussez en **position normale** en accord avec un top horaire officiel.

REMARQUES

- Lors du réglage de l'aiguille des heures, vérifiez que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct.*
** La montre est ainsi conçue que l'heure change une fois en 24 heures. Tournez les aiguilles au-delà de la position 12 heures pour savoir si la montre est réglée pour le matin ou l'après-midi. Si la date change, la montre est réglée pour la période du matin. Elle l'est pour l'après-midi si la date ne change pas.*
- Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez le moment souhaité de 4 à 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.*

SONNERIE

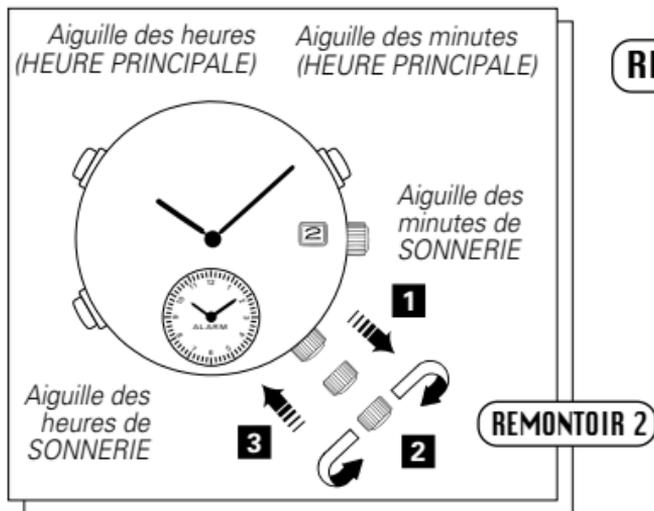
- L'heure de la sonnerie se règle en cycle de 12 heures.
- Les aiguilles de la SONNERIE tournent indépendamment de celles de l'HEURE PRINCIPALE.

REGLAGE DE LA SONNERIE

1 Ajustement des aiguilles de SONNERIE

- Après que l'heure principale est ajustée, effectuez les démarches suivantes, puis réglez la sonnerie.

* La procédure ci-après est nécessaire seulement après que l'heure principale est ajustée.

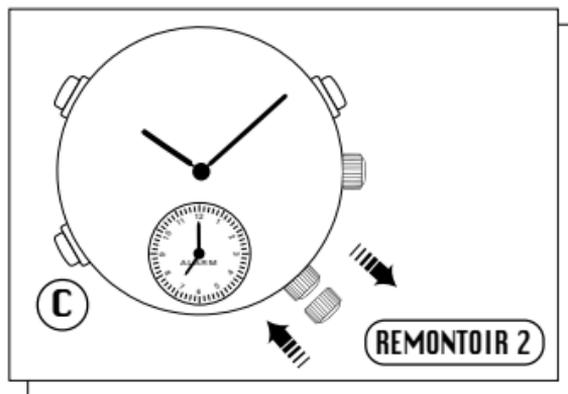


REMONTAIOIR 2

- 1 Retirez au **second dé clic**.
- 2 Tournez dans le sens horaire ou anti-horaire pour ajuster les aiguilles de SONNERIE à l'heure actuelle (HEURE PRINCIPALE).
- 3 Repousser en **position normale**.

2 Programmation de l'heure de sonnerie

* Une fois que les aiguilles de SONNERIE sont ajustées à l'heure principale, la programmation de l'heure de sonnerie s'accomplit simplement par les démarches ci-après.



REMONTOIR 2

Retirez au **premier dé clic**.



Appuyez pour programmer les aiguilles de SONNERIE à l'heure souhaitée pour la sonnerie.

REMONTOIR 2

Repoussez en **position normale**.

REMARQUES

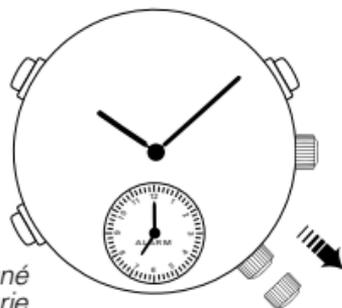
- 1 Lors du réglage de l'aiguille des minutes de la SONNERIE en **2**, dépassez la minute souhaitée de 4 ou 5 minutes, puis revenez à la minute exacte.
- 2 Les aiguilles de la sonnerie tournent rapidement si le **Bouton C** est maintenu enfoncé.
- 3 Si le **REMONTOIR 2** est retiré au premier dé clic en moins d'une minute après l'avoir repoussé en position normale à la démarche **3**, la sonnerie retentit.

MISE EN/HORS SERVICE DE LA SONNERIE

• Mise en service

REMONTOIR 2

Retirez au *premier dé clic*.



Moment désigné
pour sonnerie

[Sonnerie en service]

• Mise hors service

REMONTOIR 2

Repoussez en *position normale*.



Heure actuelle

[Sonnerie hors service]

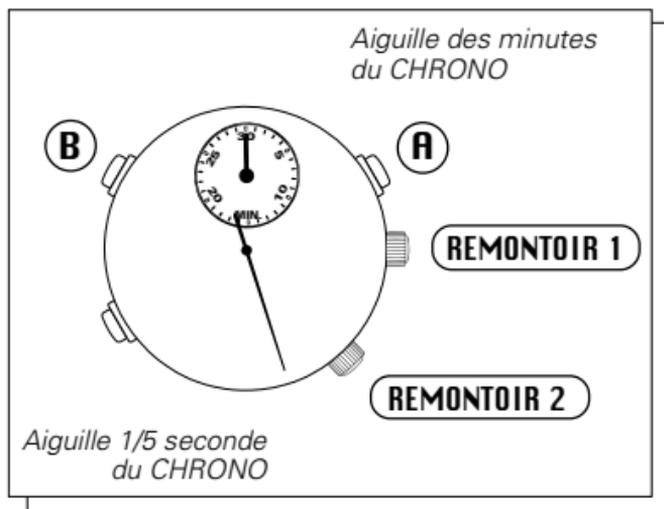
REMARQUES

- 1 La sonnerie retentit pendant 20 secondes au moment programmé.
* Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur le **Bouton A, B ou C** ou repoussez le **REMONTOIR 2** en position normale.
- 2 Si le **REMONTOIR 2** est retiré au second dé clic, le moment désigné pour la sonnerie est annulé avec un bip avertisseur.
* Dans ce cas, réglez les aiguilles de SONNERIE à nouveau à l'HEURE PRINCIPALE, repoussez le **REMONTOIR 2** en position normale, puis retirez-le au premier dé clic et programmez à nouveau le moment souhaité pour la sonnerie. Cependant, si le **REMONTOIR 2** est repoussé en position normale avant l'arrêt du bip avertisseur, le moment programmé pour la sonnerie ne sera pas effacé.

CHRONOGRAPHE

- Le chronographe mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde.
- Après 30 minutes, la mesure recommence à "0" jusqu'à concurrence de 6 heures maximum.

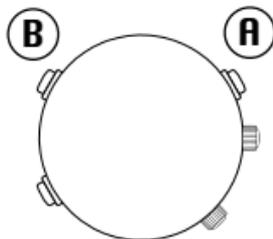
UTILISATION DU CHRONOGRAPHE



- **Avant d'utiliser le chronographe:**

- Vérifiez que les **REMONTOIRS 1 et 2** se trouvent en **position normale**.
- Appuyez sur le **Bouton B** pour ramener les aiguilles du CHRONO à la position "0".

* Si les aiguilles ne reviennent pas à la position "0", effectuez les démarches sous "REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES" (page 37).



1 Chronométrage standard



2 Mesure par accumulation du temps écoulé



* La remise en marche et l'arrêt peuvent être répétés par poussées sur le **Bouton A**.

3 Mesure du temps intermédiaire



* La mesure et la libération du temps intermédiaire peuvent être répétées par poussées sur le **Bouton B**.

4 Mesure de deux concurrents



REMARQUES

- 1 Si le **REMONTOIR 1** est retiré au second déclic, les aiguilles du CHRONO sont ramenées à la position "0".
- 2 Si le **REMONTOIR 2** est retiré au premier ou au second déclic, les aiguilles du CHRONO sont ramenées à la position "0".
- 3 Quand le chronographe a été ramené à zéro et que le **Bouton A** est actionné avant que les aiguilles n'arrivent à la position "0", le chronographe commencera à fonctionner quand le **Bouton A** sera actionné.

TACHYMETRE

(pour les modèles munis d'une échelle de tachymètre sur le cadran)

Pour mesurer la vitesse horaire moyenne d'un véhicule

- 1 Utilisez le chronographe pour déterminer combien de secondes il faut pour parcourir 1 km ou 1 mile.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne la vitesse moyenne par heure.

Ex. 1

Trotteuse de
CHRONO:
40 secondes

Echelle de
tachymètre: "90"



"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 1 (km ou mile) = 90 km/h ou mph

* L'échelle de tachymètre est utilisable uniquement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.

Ex. 2: Si la distance mesurée est portée à 2 km (ou miles) ou est réduite à 0,5 km (ou mile) et que la trotteuse du CHRONO indique "90" sur l'échelle de tachymètre:

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou mile) = 180 km/h ou mph

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mph

Pour mesurer la cadence horaire d'une tâche

- 1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée requise pour terminer une tâche.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

Ex. 1



*Trotteuse de
CHRONO:
20 secondes*

*Echelle de
tachymètre: "180"*

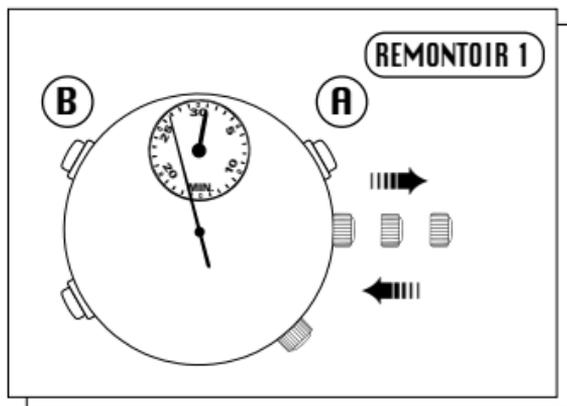
"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x 1 tâche
= 180 tâches par heure

Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:

"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x 15 tâches = 2.700 tâches/heure

REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES

- Si les aiguilles du CHRONO ne reviennent pas à la position 12 heures quand le chronographe est réinitialisé ou quand la pile est remplacée par une neuve, effectuez les démarches suivantes.



REMONTOIR 1

Retirez au **second dé clic**.

A

Appuyez de façon répétée pour ramener l'aiguille des minutes du CHRONO à la position 12 heures.

B

Appuyez de façon répétée pour ramener la trotteuse du CHRONO à la position 12 heures.

REMONTOIR 1

Repoussez en **position normale**.

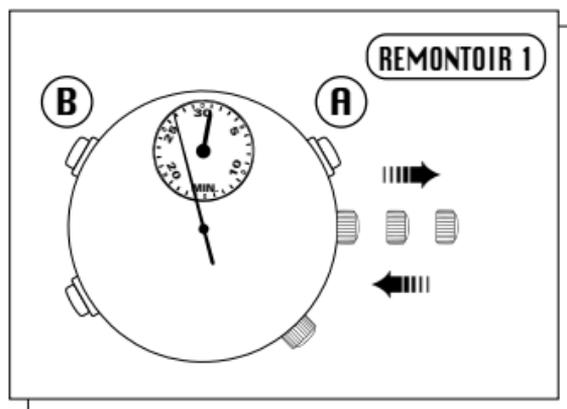
REMARQUES

- 1 Les aiguilles tournent rapidement si le bouton correspondant est maintenu enfoncé.
- 2 Après le réglage de la position des aiguilles, ajustez l'heure principale.

REINITIALISATION DU CI INCORPORE

- Si une des aiguilles devait se déplacer de façon anormale, effectuez les démarches ci-après pour ajuster le mouvement des aiguilles.

Français



REMONTOIR 1

Retirez au **second dé clic**.

A ET B

Appuyez simultanément.

REMONTOIR 1

Repoussez en **position normale**.

REMARQUE

Avant d'utiliser à nouveau la montre, veillez à ajuster la position des aiguilles du CHRONO et à régler l'heure principale et la sonnerie.

INDICATEUR DE CHARGE DE LA PILE

- Quand la pile est presque épuisée, la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes au lieu des intervalles normaux d'une seconde afin de signaler que la pile doit être remplacée par une neuve.

** Si la sonnerie est utilisée alors que la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes, la montre risque de s'arrêter. Par conséquent, si l'on constate que la petite trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes, remplacer la pile le plus tôt possible.*

REEMPLACEMENT DE LA PILE

2
Ans

La pile miniaturisée qui alimente cette montre doit durer environ **2 ans**. Cependant, comme elle a été installée en usine pour vérifier le fonctionnement et les performances de la montre, il se peut que son autonomie, une fois la montre en votre possession, soit inférieure à la durée spécifiée. Quand la pile est épuisée, faites-la remplacer le plus vite possible pour éviter des erreurs. Pour remplacer la pile, nous conseillons de s'adresser à un CONCESSIONNAIRE SEIKO AGREE et de demander l'emploi d'une pile **SEIKO SR927W**.



ATTENTION

Ne retirez pas la pile hors de la montre. S'il est nécessaire de l'en extraire, gardez-la hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez un médecin immédiatement.

POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE

■ ETANCHEITE

Français

| Indication au dos du boîtier | Condition d'emploi Degré d'étanchéité* | Contact accidentel avec eau, tel que pluie et éclaboussures | Natation, yachting et douche | Bain et plongée peu profonde | Plongée Scuba** et plongée à saturation |
|------------------------------|---|---|------------------------------|------------------------------|---|
| Pas d'indication | Non étanche | Non | Non | Non | Non |
| WATER RESISTANT | Étanche à 3 bars | Oui | Non | Non | Non |
| WATER RESISTANT 5 BAR | Étanche à 5 bars | Oui | Oui | Non | Non |
| WATER RESISTANT 10/15/20 BAR | Étanche à 10/15/20 bars | Oui | Oui | Oui | Non |

● Non étanche



- Si la montre a été mouillée, il est conseillé de la faire vérifier par un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE SEIKO AUTORISÉ.

● Étanchéité 5/10/15/20 bars

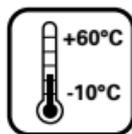


- Avant d'utiliser dans l'eau, vérifiez que les remontoirs sont repoussés à fond.
- N'actionnez pas les remontoirs ou les boutons quand la montre est mouillée ou dans l'eau.
Si la montre a été utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la dans de l'eau douce et séchez-la convenablement.
- Si vous prenez une douche avec une montre étanche à 5 bars ou un bain avec une montre étanche à 10, 15 ou 20 bars, veuillez observer ce qui suit:
 - * N'actionnez pas les remontoirs et ne poussez pas sur les boutons quand la montre est mouillée avec de l'eau savonneuse ou du shampoing.
 - * Si la montre est laissée dans de l'eau chaude, un léger décalage horaire peut se produire. Toutefois, il sera corrigé lorsque la montre reviendra à une température normale.

** La pression en bars est une pression d'essai et elle ne doit pas être considérée comme correspondant à la profondeur réelle de plongée car les mouvements en plongée ont tendance à augmenter la pression à une profondeur donnée. Des précautions doivent également être prises lors de la plongée dans l'eau.*

*** Pour ce genre de plongée, nous recommandons l'emploi de la montre de plongée SEIKO.*

■ TEMPERATURES



La montre fonctionne avec une grande précision dans une plage de températures allant de 5 à 35°C (41 à 95°F).

Une température supérieure à 60°C (140°F) risque de provoquer un suintement de la pile ou d'abrèger son autonomie.

Ne pas laisser pendant longtemps la montre sous une température inférieure à -10°C (+14°F) car le froid peut provoquer un léger décalage horaire, positif ou négatif. Les situations ci-dessus disparaîtront en replaçant la montre dans une température normale.

■ CHOCS ET VIBRATION



De légères activités sportives n'affecteront pas la montre. Toutefois, on veillera à ne pas la laisser tomber et à ne pas la cogner contre des objets durs.

■ MAGNETISME



Cette montre subira l'effet d'un magnétisme puissant. Par conséquent, ne pas l'approcher d'objets magnétiques.

■ SOIN DU BOITIER ET DU BRACELET



Pour éviter une oxydation éventuelle du boîtier et du bracelet, causée par de la poussière, de l'humidité et la transpiration, les frotter régulièrement à l'aide d'un linge doux et sec.

■ VERIFICATION PERIODIQUE



Il est conseillé de faire vérifier la montre tous les 2 à 3 ans. Confier ce travail à un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE SEIKO AUTORISE pour être sûr que le boîtier, les remontoirs, les boutons, le joint et le verre soient en bon état.

■ PRODUITS CHIMIQUES



Prendre garde à ne pas exposer la montre à des solvants (tels qu'alcool ou essence), à du mercure (p.ex. d'un thermomètre brisé), à des produits cosmétiques en atomiseur, détergents, adhésifs ou peintures car le boîtier, le bracelet ou autres pièces pourraient en être décolorés ou endommagés.

■ PRECAUTION A PROPOS DE LA PELLICULE DE PROTECTION A L'ARRIERE DU BOITIER



Si votre montre est munie d'une pellicule et/ou d'un adhésif protecteur sur le dos de son boîtier, veiller à l'enlever avant d'utiliser la montre car la transpiration qui pourrait s'y infiltrer risquerait de provoquer une oxydation du dos du boîtier.

SPECIFICATIONS

Français

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Fréquence de l'oscillateur | 32.768 Hz (Hertz = cycles par seconde) |
| 2 | Gain/perte (moyenne mensuelle) | Moins de 15 secondes dans la plage des températures normales (de 5 à 35°C) (de 41 à 95°F) |
| 3 | Précision de sonnerie | ±1 minute |
| 4 | Plage des températures d'utilisation | De -10 à +60°C (de 14 à 140°F) |
| 5 | Système de commande | Moteur pas à pas, 4 pièces |
| 6 | Système d'affichage | |
| | Heure | Trois aiguilles (Heures, minutes et petite trotteuse) |
| | Date | Affichée par des chiffres |
| | Chronographe | Aiguilles des minutes et 1/5e de seconde. Le chrono mesure jusqu'à 30 minutes en unités de 1/5e de seconde. |
| | Sonnerie | Petites aiguilles des heures et minutes. La sonnerie est programmable en cycle de 12 heures. |
| 7 | Pile | SEIKO SR927W, 1 pièce |
| 8 | Circuit intégré | Circuit C-MOS à haute intégration |

* Spécifications sous réserve de changement sans préavis en raison d'améliorations éventuelles.